

PROTOCOL DE COLABORARE

Articolul 1: Părțile Acordului

Acest acord este încheiat între:

1. **CJ ARGES**, cu sediul în Pta Vasile Milea nr 1, județul Argeș, reprezentat legal de dl. Mînzîna Ion, în calitate de Președinte, denumită în continuare Furnizorul.
2. **CONSILIUL LOCAL COTMEANA**, cu sediul în Comuna Cotmeana, Str. Principală , Nr.309, reprezentată legal de VIȘAN IONEL DRAGOȘ în calitate de PRIMAR, denumită în continuare **Beneficiarul**.

Preambul:

- pe parcursul proiectului de PPP a fost realizata o infrastructura formata din 2 servere (pentru suita financiar-contabilitate si taxe si impozite) aflata in dotarea Centrului Informatic Judetean si care deservește activitatea primarilor ce au facut parte din proiect;
- implementarea unei infrastructuri locale moderne (inclusiv servere si licente software aferente), necesara pentru instalarea modulelor sistemului informatic, este dificil de realizat la nivelul primariilor din cauza restrictiilor bugetare si care nu se alinieaza in contextul implementarii tehnologiei cloud

Articolul 2: Obiectul Acordului

1. Furnizorul pune la dispozitia Beneficiarului, cu titlul gratuit, echipamente de tip servere, aflate in incinta Consiliului Judetean Arges, si unde sunt găzduite următoarele resurse informatice:
 - Aplicațiile software utilizate de Beneficiar si dezvoltate in cadrul proiectului de parteneriat public privat;
 - Bazele de date aferente aplicațiilor software menționate.

Accesul la aceste resurse va fi asigurat pe durata prezentului acord, conform condițiilor tehnice stabilite în anexele prezentului document.

2. Furnizorul pune la dispozitia Beneficiarului licențele de utilizare asupra modulelor din lista detaliata mai jos, parte din Sistemul Informatic Integrat.

Lista module software oferite prin contract:

1. MODUL FINANCIAR CONTABILITATE:

- 1.1 SUBMODUL Contabilitate Financiar Generala;
- 1.2 SUBMODUL Gestiunea materialelor, consumabilelor;
- 1.3 SUBMODUL Gestiunea Bugetelor si a executiei bugetare;
- 1.4 SUBMODUL Gestiunea Mijloacelor Fixe;
- 1.5 SUBMODUL Gestiunea Obiectelor de Inventar;
- 1.6 SUBMODUL Incasari si plati prin Casa;
- 1.7 SUBMODUL Incasari si plati prin Banca;
- 1.8 SUBMODUL Ordonantarea Platilor;
- 1.9 SUBMODUL Clienti si Furnizori;

2. MODUL ACHIZITII:

- 2.1. SUBMODUL Gestiunea Achizitii;
- 2.2 SUBMODUL Managementul Contractelor;

3. MODUL RESURSE UMANE:

- 3.1. SUBMODUL Calcul si evidenta Salariilor;
- 3.2 SUBMODUL Evidenta Personal;

4. MODUL ASISTENTA SOCIALA:

- 4.1. SUBMODUL Asistenta Sociala;
- 4.2 SUBMODUL Venit Minim Garantat;
- 4.3 SUBMODUL Ajutoare incalzire;

5. MODUL URBANISM:

- 5.1 SUBMODUL Autorizatii si constructii (in urbanism);
- 5.2 SUBMODUL Urbanism - Amenajare teritoriu;

6. MODUL Registratura;

MODULE WEB:

- 7. MODUL Gestiunea Registrului Agricol;
- 8. MODUL Gestiunea Taxelor si Impozitelor;
- 9. MODUL JURIDIC – Legis (program informatic de consultare legislativa);
- 11. MODUL Stare Civila si Evidenta Populatiei;
- 12. MODUL Gestiunea Relatiilor Cetatenesti (portal www.cjarges.ro)

3.1. Obligatiile Furnizorului:

- Furnizorul se angajează să asigure continuitatea accesului la serverele și resursele informatice descrise la Art. 2, fără costuri pentru Beneficiar.
- Furnizorul va asigura mentenanța și suportul tehnic necesar funcționării corespunzătoare a serverelor pe care sunt găzduite resursele Beneficiarului, pe durata prezentului acord.

3.2. Obligațiile Beneficiarului:

- Beneficiarul va utiliza serverele și aplicațiile software doar pentru scopurile prevăzute în cadrul activităților sale publice și nu va transfera date sau software în afara infrastructurii fără aprobarea scrisă a Furnizorului.
- În cazul în care Beneficiarul **nu acceptă** accesul gratuit oferit de Furnizor, acesta trebuie să notifice în mod expres refuzul în scris și să-și asigure, pe propria cheltuială, infrastructura minimă necesară pentru **migrarea** aplicațiilor și bazelor de date către propriile servere. *În acest caz, termenul de migrare va fi stabilit de comun acord între părți.*
- Beneficiarul este responsabil de echipamentele pe care dorește să le folosească pentru a asigura buna desfășurare a activității proprii, respectiv asigurarea și întreținerea liniilor sau legăturilor de telecomunicații.

Articolul 4: Delegarea Activităților Tehnice

În situația în care Beneficiarul **dorește** accesul la serverele Furnizorului, acesta poate împuternici o **firmă de IT nominalizată**, specializată în suport tehnic, care să desfășoare activități de:

- **Upgrade și întreținere** a aplicațiilor software și bazelor de date.
- Asistență tehnică post-contract, după finalizarea termenului prezentului acord.

Firma IT nominalizată de Beneficiar va acționa sub îndrumarea și supravegherea Furnizorului, cu respectarea procedurilor și politicilor de securitate ale acestuia.

Articolul 5: Durata Acordului

Prezentul acord intră în vigoare de la data finalizării contractului de Parteneriat Public Privat nr 10833/18.11.2004, respectiv de la data 19.11.2024 – până la 31.12.2025, cu posibilitatea prelungirii prin acord comun sau până la punerea la dispoziție a gazdării bazelor de date pe un echipament al Beneficiarului.

Articolul 6: Condiții de confidențialitate:

- 6.1. Părțile se angajează să păstreze confidențialitatea tuturor informațiilor, documentelor, datelor și materialelor schimbate în cadrul și în legătură cu prezentul protocol, indiferent de forma acestora (scrisă, orală, electronică sau altfel), și să le utilizeze exclusiv în scopul îndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentul protocol.
- 6.2. Informațiile confidențiale includ, dar nu se limitează la:
 - Datele tehnice proiecte, informații din sfera salarizării, date personale ale angajaților Beneficiarului;
 - Procedurile de acces, parolele, documentația de proiect și alte informații privind infrastructura Beneficiarului;
 - Orice altă informație marcată în mod expres ca fiind confidențială de către oricare dintre părți.
- 6.3. Părțile se obligă să adopte toate măsurile necesare pentru a preveni divulgarea informațiilor confidențiale către terți, cu excepția cazurilor în care aceasta este cerută de lege sau de o autoritate competentă.

- 6.4. În cazul în care divulgarea informațiilor confidențiale este necesară conform legii, partea care are obligația divulgării va notifica în prealabil cealaltă parte, cu excepția cazului în care o astfel de notificare este interzisă de lege.
- 6.5. Obligația de confidențialitate se aplică pe toată durata protocolului și va continua pentru o perioadă de 1 an după încetarea acestuia, indiferent de motiv.
- 6.6. Orice încălcare a obligațiilor de confidențialitate de către una dintre părți va atrage răspunderea acesteia pentru prejudiciile cauzate celeilalte părți
- 6.7. În cazul în care, pe parcursul derulării protocolului, se prelucrează date cu caracter personal, părțile se angajează să respecte prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 (GDPR) și legislația națională aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal.
- 6.8. Fiecare parte va prelucra datele cu caracter personal numai în scopurile definite de protocol și cu respectarea principiilor de legalitate, echitate, transparență, minimizare a datelor, integritate și confidențialitate.
- 6.9. Părțile vor implementa măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva accesului neautorizat, pierderii, distrugerii sau modificării neautorizate.
- 6.10. Beneficiarul va furniza Furnizorului numai acele date cu caracter personal care sunt strict necesare pentru îndeplinirea obiectului protocolului.
- 6.11. Furnizorul va prelucra datele cu caracter personal exclusiv conform instrucțiunilor scrise ale Beneficiarului și va asigura că accesul la aceste date este limitat la persoanele autorizate și instruite în acest sens.

În cazul unui incident de securitate care afectează datele cu caracter personal, partea responsabilă va notifica cealaltă parte și, dacă este cazul, Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, conform termenelor legale aplicabile

Articolul 6: Clauze finale

- Modificările acestui acord vor fi valabile doar în baza unui act adițional, semnat de ambele părți.
- Orice litigiu apărut în legătură cu acest acord va fi soluționat pe cale amiabilă, iar în caz contrar, prin instanțele competente de la sediul Furnizorului.

Încheiat astăzi, 31.01.2025, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

FURNIZOR
Consiliul Județean ARGES

Președinte

Ion Mînzîna

BENEFICIAR
Consiliul Local
Primar
Vișan Ionel Dragoș
PRIMAR



NR. ____ / ____

NR. 177 / 22.01.2025

PROTOCOL DE COLABORARE

Articolul 1: Părțile Acordului

Acest acord este încheiat între:

1. **CJ ARGES**, cu sediul în Pta Vasile Milea nr 1, , județul Argeș, reprezentat legal de dl. Minzîna Ion, în calitate de Președinte, denumită în continuare Furnizorul.
2. **TEATRUL ALEXANDRU DAVILA**, cu sediul în STR. VICTORIEI, NR. 9, reprezentată legal de DAN TRASOL, în calitate de Director, denumită în continuare **Beneficiarul**.

Preambul:

- pe parcursul proiectului de PPP a fost realizata o infrastructura formata din 2 servere (pentru suita financiar-contabilitate si taxe si impozite) aflata in dotarea Centrului Informatic Judetean si care deserveste activitatea unitatilor subordonate ce au facut parte din proiect;
- implementarea unei infrastructuri locale moderne (inclusiv servere si licente software aferente), necesara pentru instalarea modulelor sistemului informatic, este dificil de realizat la nivelul unitatilor subordonate ale CJ Arges din cauza restrictiilor bugetare si care nu se alinieaza in contextul implementarii tehnologiei cloud

Articolul 2: Obiectul Acordului

1. Furnizorul pune la dispozitia Beneficiarului, cu titlul gratuit, echipamente de tip servere, aflate in incinta Consiliului Judetean Arges, si unde sunt găzduite următoarele resurse informatice:
 - Aplicațiile software utilizate de Beneficiar si dezvoltate in cadrul proiectului de parteneriat public privat;
 - Bazele de date aferente aplicațiilor software menționate.

Accesul la aceste resurse va fi asigurat pe durata prezentului acord, conform condițiilor tehnice stabilite în anexele prezentului document.

2. Furnizorul pune la dispozitia Beneficiarului licențele de utilizare asupra modulelor din lista detaliata mai jos, parte din Sistemul Informatic Integrat.

Lista module software oferite prin contract:

1. MODUL FINANCIAR CONTABILITATE:

- 1.1 SUBMODUL Contabilitate Financiar Generala;
- 1.2 SUBMODUL Gestiunea materialelor, consumabilelor;
- 1.3 SUBMODUL Gestiunea Bugetelor si a executiei bugetare;
- 1.4 SUBMODUL Gestiunea Mijloacelor Fixe;
- 1.5 SUBMODUL Gestiunea Obiectelor de Inventar;
- 1.6 SUBMODUL Incasari si plati prin Casa;
- 1.7 SUBMODUL Incasari si plati prin Banca;
- 1.8 SUBMODUL Ordonantarea Platilei;
- 1.9 SUBMODUL Clienti si Furnizori;

2. MODUL ACHIZITII:

- 2.1. SUBMODUL Gestiunea Achizitiei;
- 2.2 SUBMODUL Managementul Contractelor;

3. MODUL RESURSE UMANE:

- 3.1. SUBMODUL Calcul si evidenta Salariilor;
- 3.2 SUBMODUL Evidenta Personal;

4. MODUL Registratura;

MODULE WEB:

- 5. MODUL JURIDIC – Legis (program informatic de consultare legislativa);
- 6. MODUL Gestiunea Relatiilor Cetatenesti (portal www.cjarges.ro)

3.1. Obligatiile Furnizorului:

- Furnizorul se angajează să asigure continuitatea accesului la serverele și resursele informatice descrise la Art. 2, fără costuri pentru Beneficiar.
- Furnizorul va asigura mentenanța și suportul tehnic necesar funcționării corespunzătoare a serverelor pe care sunt găzduite resursele Beneficiarului, pe durata prezentului acord.

3.2. Obligatiile Beneficiarului:

- Beneficiarul va utiliza serverele și aplicațiile software doar pentru scopurile prevăzute în cadrul activităților sale publice și nu va transfera date sau software în afara infrastructurii fără aprobarea scrisă a Furnizorului.
- În cazul în care Beneficiarul **nu acceptă** accesul gratuit oferit de Furnizor, acesta trebuie să notifice în mod expres refuzul în scris și să-și asigure, pe propria cheltuială, infrastructura minimă necesară pentru **migrarea** aplicațiilor și bazelor de date către propriile servere. *În acest caz, termenul de migrare va fi stabilit de comun acord între părți.*

- Beneficiarul este raspunzator de echipamentele pe care dorește să le folosească pentru a asigura buna desfășurare a activității proprii, respectiv asigurarea și întreținerea liniilor sau legăturilor de telecomunicații.

Articolul 4: Delegarea Activităților Tehnice

În situația în care Beneficiarul **dorește** accesul la serverele Furnizorului, acesta poate împuternici **o firmă de IT nominalizată**, specializată în suport tehnic, care să desfășoare activități de:

- **Upgrade și întreținere** a aplicațiilor software și bazelor de date.
- Asistență tehnică post-contract, după finalizarea termenului prezentului acord.

Firma IT nominalizată de Beneficiar va acționa sub îndrumarea și supravegherea Furnizorului, cu respectarea procedurilor și politicilor de securitate ale acestuia.

Articolul 5: Durata Acordului

Prezentul acord intră în vigoare de la data finalizării contractului de Parteneriat Public Privat nr 10833/18.11.2004, respectiv de la data 19.11.2024 – pana la 31.12.2025, cu posibilitatea prelungirii prin acord comun sau pana la punerea la dispozitie a gazdurii bazelor de date pe un echipament al Beneficiarului.

Articolul 6: Conditii de confidentialitate:

- 6.1. Părțile se angajează să păstreze confidențialitatea tuturor informațiilor, documentelor, datelor și materialelor schimbate în cadrul și în legătură cu prezentul protocol, indiferent de forma acestora (scrisă, orală, electronică sau altfel), și să le utilizeze exclusiv în scopul îndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentul protocol.
- 6.2. Informațiile confidențiale includ, dar nu se limitează la:
 - Datele tehnice proiecte, informații din sfera salarizării, date personale ale angajaților Beneficiarului;
 - Procedurile de acces, parolele, documentația de proiect și alte informații privind infrastructura Beneficiarului;
 - Orice altă informație marcată în mod expres ca fiind confidențială de către oricare dintre părți.
- 6.3. Părțile se obligă să adopte toate măsurile necesare pentru a preveni divulgarea informațiilor confidențiale către terți, cu excepția cazurilor în care aceasta este cerută de lege sau de o autoritate competentă.
- 6.4. În cazul în care divulgarea informațiilor confidențiale este necesară conform legii, partea care are obligația divulgării va notifica în prealabil cealaltă parte, cu excepția cazului în care o astfel de notificare este interzisă de lege.
- 6.5. Obligația de confidențialitate se aplică pe toată durata protocolului și va continua pentru o perioadă de 1 an după încetarea acestuia, indiferent de motiv.
- 6.6. Orice încălcare a obligațiilor de confidențialitate de către una dintre părți va atrage răspunderea acesteia pentru prejudiciile cauzate celeilalte părți
- 6.7. În cazul în care, pe parcursul derulării protocolului, se prelucrează date cu caracter personal, părțile se angajează să respecte prevederile Regulamentului (UE) 2016/679

(GDPR) și legislația națională aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal.

- 6.8. Fiecare parte va prelucra datele cu caracter personal numai în scopurile definite de protocol și cu respectarea principiilor de legalitate, echitate, transparență, minimizare a datelor, integritate și confidențialitate.
- 6.9. Părțile vor implementa măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva accesului neautorizat, pierderii, distrugerii sau modificării neautorizate.
- 6.10. Beneficiarul va furniza Furnizorului numai acele date cu caracter personal care sunt strict necesare pentru îndeplinirea obiectului protocolului.
- 6.11. Furnizorul va prelucra datele cu caracter personal exclusiv conform instrucțiunilor scrise ale Beneficiarului și va asigura că accesul la aceste date este limitat la persoanele autorizate și instruite în acest sens.

În cazul unui incident de securitate care afectează datele cu caracter personal, partea responsabilă va notifica cealaltă parte și, dacă este cazul, Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, conform termenelor legale aplicabile

Articolul 6: Clauze finale

- Modificările acestui acord vor fi valabile doar în baza unui act adițional, semnat de ambele părți.
- Orice litigiu apărut în legătură cu acest acord va fi soluționat pe cale amiabilă, iar în caz contrar, prin instanțele competente de la sediul Furnizorului.

Încheiat astăzi,, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

FURNIZOR
Consiliul Județean ARGEȘ

Președinte

Ion Minzîna

BENEFICIAR

